

## 663125-2024 - Tulemus

Saksamaa – Söökla- ja toitlustusteenused – Verpflegung geflüchteter Personen in der NU Hagen  
OJ S 213/2024 31/10/2024  
Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord  
Teenused

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Bezirksregierung Arnsberg -ZVS-  
E-posti aadress: [zentrale.vergabestelle-vms@bra.nrw.de](mailto:zentrale.vergabestelle-vms@bra.nrw.de)  
Hankija õiguslik vorm: Piirkondlik omavalitsus  
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Verpflegung geflüchteter Personen in der NU Hagen  
Kirjeldus: Gegenstand dieses Verfahrens ist die Vergabe der Verpflegungsdienstleistungen in der Notunterkunft Hagen für Flüchtlinge des Landes Nordrhein-Westfalen, die am 01.11.2024 aktiviert werden soll.

Menetluse tunnus: 054b66fc-7f4a-4b2c-9ca9-dac1e306bafb

Sisemine tunnus: 24-050

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 55500000 Söökla- ja toitlustusteenused

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: NU Hagen Eckeseyer Straße 112

Linn: Hagen

Sihtnumber: 58089

Riik – jaotus (NUTS): Hagen, Kreisfreie Stadt (DEA53)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Bekanntmachungs-ID: CXS7YDEY11RAQEM9 1. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass allein der Inhalt der vorliegenden europaweiten Veröffentlichung im Supplement zum Amtsblatt der EU maßgeblich ist, wenn die Bekanntmachung zusätzlich in weiteren Bekanntmachungsmedien veröffentlicht wird und der Bekanntmachungstext in diesen zusätzlichen Bekanntmachungen nicht vollständig, unrichtig, verändert oder mit weiteren Angaben wiedergegeben wird. 2. Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch auf dem Vergabemarktplatz NRW unter <https://www.evergabe.nrw.de> zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das o. g. Vergabeportal. Beteiligte sind daher im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen der Vergabestelle zu kontrollieren. 3. Der

Auftraggeber hat für die Einreichung der Angebote Vordrucke erstellt. Diese sind für die Einreichung des Angebotes zu verwenden. Die Vordrucke sowie die weiteren Unterlagen zum Verfahren können über das o.g. Vergabeportal abgerufen werden. 4. Der Auftraggeber hat bei der Auftragsvergabe die Bestimmungen des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW (TVgG-NRW) zu beachten. Daher sind den Vergabeunterlagen weitere Vertragsbedingungen beigelegt, die der Auftragnehmer einzuhalten hat. 5. Etwaige Fragen von interessierten Unternehmen sollen bis zum Ablauf des 26.08.2024 über das o.g. Vergabeportal übersendet werden. 6. Im Rahmen der Angebotsphase wird eine Ortsbesichtigung am 16.08.2024 angeboten. Die Teilnahme an einer Ortsbesichtigung ist zwingend erforderlich, um ein Angebot abzugeben. Hierfür melden Sie sich über das Tool der Bieterkommunikation des Vergabemarktplatz NRW bis spätestens den 12. August 2024, 16:00 Uhr. zwingend an. Die Uhrzeit für den Ortstermin wird Ihnen zeitnah mitgeteilt. Der Anhang 7 zum Vertrag Vertraulichkeit ist unterzeichnet bis spätestens zum Ortstermin mitzubringen. Das Dokument 4.1.8 Anlage Verpflegungsdienstleistung "einrichtungsspezifische Liste" incl. Lagepläne werden nach Teilnahme am Ortstermin und Vorliegen der unterschriebenen Vertraulichkeitserklärung (Anhang 7) über das Kommunikationstool des Vergabemarktplatzes NRW versendet. 7. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass er aufgrund seiner gesetzlichen Verpflichtungen nach dem Mindestlohngesetz für den Bieter bzw. die Mitglieder der Bietergemeinschaft, dessen / deren Angebot in die engere Wahl kommt, einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister einholen wird.

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Verpflegung geflüchteter Personen in der NU Hagen

Kirjeldus: Der in dem Vergabeverfahren gesuchte Dienstleister stellt die KÜcheneinrichtung und sorgt für die tägliche Verpflegung der dort untergebrachten Personen. Nähere Informationen dazu enthalten die Vergabeunterlagen.

Sisemine tunnus: 24-050

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 55500000 Söökla- ja toitlustusteenused

**Täiendavad hankevõimalused:**

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: siehe Vertragsunterlagen

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: NU Hagen Eckeseyer Straße 112

Linn: Hagen

Sihtnumber: 58089

Riik – jaotus (NUTS): Hagen, Kreisfreie Stadt (DEA53)

Riik: Saksamaa

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/11/2024

Kestuse lõppkuupäev: 31/10/2026

#### 5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 3

Muu informatsioon uuendamise kohta: Mit einer Frist von 3 Monaten zum jeweiligen Laufzeitende kann der AG den Vertrag drei Mal um jeweils ein Jahr verlängern. AG ist nicht verpflichtet, den Vertrag zu verlängern.

#### **5.1.6. Üldine teave**

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

#### **5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die Fristen des § 160 Abs. 3 S. 1 Ziff. 1 bis 4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nach-prüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Bezirksregierung Arnsberg -ZVS-  
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## **6. Tulemused**

---

Kõigi selle teate alusel sõlmitud lepingute maksumus: avaldamata

Põhjenduse kood: Ettevõtja ärihuvid

Hilisema avaldamise põhjendus: Kalkulationsrelevante Informationen des Bieters unterliegen der Geheimhaltung!

Avaldamise kuupäev: 29/10/2034

### 6.1. Tulemus – osa tunnus: LOT-0001

Eduka pakkuja valiku staatus: Vähemalt üks edukas pakkuja on välja valitud.

#### 6.1.2. Teave edukate pakkujate kohta

##### **Edukas pakkuja:**

Hankemenetluses osaleva grupi juht: European Homecare GmbH

Ametlik nimi: European Homecare GmbH

##### **Pakkumus:**

Osa või osade rühma tunnus: LOT-0001

Pakkumuse maksumus: avaldamata

Põhjenduse kood: Ettevõtja ärihuvid

Hilisema avaldamise põhjendus: Kalkulationsrelevante Informationen des Bieters unterliegen der Geheimhaltung!

Avaldamise kuupäev: 29/10/2034

Pakkumus on alternatiivne lahendus: avaldamata

Põhjenduse kood: Ettevõtja ärihuvid

Hilisema avaldamise põhjendus: Kalkulationsrelevante Informationen des Bieters unterliegen der Geheimhaltung!

Avaldamise kuupäev: 29/10/2034

##### **Teave lepingu kohta:**

Lepingu tunnus: 1

Pealkiri: European Homecare GmbH, 45136 Essen

#### 6.1.4. Statistiline teave

##### **Esitatud pakkumused või osalemistaotlused:**

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 8

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Elektrooniliselt esitatud pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 8

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Muudes Euroopa Majanduspiirkonna riikides kui hankija asukohariik registreeritud pakkujate pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 0

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda olevates riikides registreeritud pakkujate pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 0

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Pakkumused, mis on kontrollitud ja vastuvõetamatud

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 4

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Pakkumused, mis on kontrollitud ja vastuvõetamatud põhjendamatult madala hinna või kulu tõttu

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 0

##### **Pakkumuste vahemik:**

Madalaima vastuvõetava pakkumuse maksumus: 1 710 289,15 EUR

Kõrgeima vastuvõetava pakkumuse maksumus: 2 556 254,41 EUR

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Bezirksregierung Arnsberg -ZVS-

Registreerimisnumber: f5ff6481-e935-4c5b-9d7e-195433cafde7

Postiaadress: Seibertzstraße 1

Linn: Arnsberg  
Sihtnumber: 59821  
Riik – jaotus (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)  
Riik: Saksamaa  
Kontaktpunkt: Zentrale Vergabestelle  
E-posti aadress: [zentrale.vergabestelle-vms@bra.nrw.de](mailto:zentrale.vergabestelle-vms@bra.nrw.de)  
Telefon: +49 293182-2555  
Faks: +49 29318246202  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Hankija

#### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Bezirksregierung Arnsberg -ZVS-  
Registreerimisnumber: 43e6a3de-3836-48fb-a6b5-682e141a6fd7  
Postiaadress: Seibertzstraße 1  
Linn: Arnsberg  
Sihtnumber: 59821  
Riik – jaotus (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)  
Riik: Saksamaa  
Kontaktpunkt: Zentrale Vergabestelle  
E-posti aadress: [zentrale.vergabestelle-vms@bra.nrw.de](mailto:zentrale.vergabestelle-vms@bra.nrw.de)  
Telefon: +49 293182-2555  
Faks: +49 29318246202  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

#### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster  
Registreerimisnumber: 8943514b-967f-4a10-aa6b-5ad83bd55452  
Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9  
Linn: Münster  
Sihtnumber: 48147  
Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)  
Telefon: +49 251411-1691  
Faks: +49 251411-2165  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Vaidlustusorgan

#### 8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: European Homecare GmbH  
Ettevõtja suurus: Suurettevõtja  
Registreerimisnumber: 3921ac97-6d1a-4ead-9f7b-a288e4ab96a2  
Postiaadress: Schürmannstraße 22a  
Linn: Essen  
Sihtnumber: 45136  
Riik – jaotus (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [projekte@eu-homecare.com](mailto:projekte@eu-homecare.com)  
Telefon: 0201 - 4513660

Faks: 0201 - 45136648

**Selle organisatsiooni rollid:**

Pakkuja

Hankemenetluses osaleva grupi juht

**Tegelik kasusaaja:**

Omaniku kodakondsus: Saksamaa

**Nende osade puhul edukas pakkuja: LOT-0001**

**8.1. ORG-0005**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: 5adb23d0-473e-4a76-ae36-4444910fb955 - 01

Vormi liik: Tulemus

Teate liik: Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord

Teate alaliik: 29

Teate saatmise kuupäev: 30/10/2024 14:06:45 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 663125-2024

ELT S väljaande number: 213/2024

Avaldamise kuupäev: 31/10/2024